

## 目录

1. 重要的安全警告 .....	6	13.6 清洁水箱 .....	16
2. 安全警告 .....	7	13.7 清洁咖啡流出口 .....	16
2.1 本说明书中使用的符号 .....	7	13.8 清洁咖啡粉进料管 .....	16
2.2 指定的用途 .....	7	13.9 清洁萃取器 .....	16
2.3 使用说明 .....	7	14. 除垢 .....	16
3. 介绍 .....	7	15. 设置水的硬度 .....	17
3.1 括号内的文字 .....	7	15.1 测试水的硬度 .....	17
3.2 故障处理与检修 .....	7	15.2 设置水的硬度 .....	17
4. 描述 .....	8	16. 水软化过滤器 .....	18
4.1 机器的描述 .....	8	16.1 安装软水过滤器 .....	18
4.2 配件的描述 .....	8	16.2 更换软水过滤器 .....	18
5. 使用前 .....	8	16.3 取下软水过滤器 .....	18
5.1 机器的检查 .....	8	17. 技术规格 .....	19
5.2 机器的安装 .....	8	18. 机器的废旧处理 .....	19
5.3 机器的连接 .....	9	19. 显示的信息 .....	19
5.4 首次设置机器 .....	9	20. 故障处理 .....	21
6. 开启机器 .....	9		
7. 关闭机器 .....	9		
8. 设置菜单 .....	10		
8.1 冲洗 .....	10		
8.2 语言 .....	10		
8.3 维护 .....	10		
8.4 饮品设置 .....	10		
8.5 我的饮品设置 .....	11		
8.6 一般 .....	11		
8.7 统计数据 .....	11		
9. 制作咖啡 .....	12		
9.1 咖啡豆研磨程度调节 .....	12		
9.2 制作更热咖啡的小贴士 .....	12		
9.3 使用咖啡豆自动制作咖啡 .....	12		
9.4 临时更改咖啡口味 .....	13		
9.5 使用咖啡粉制作咖啡 .....	13		
10. 制作卡布奇诺和热牛奶（无奶泡） ..	13		
10.1 制作热牛奶（无奶泡） .....	14		
10.2 使用后清洁卡布奇诺制作器 ..	14		
11. “my MENU” 设置与选择 .....	14		
12. 制作热水 .....	15		
13. 清洁 .....	15		
13.1 清洁咖啡机 .....	15		
13.2 清洁咖啡机内部回路 .....	15		
13.3 清洁咖啡盛渣盒 .....	15		
13.4 清洁滴水盘和冷凝水盘 .....	15		
13.5 清洁咖啡机内部 .....	16		

## 1. 重要的安全警告

- 有身体、感官或心理障碍或不具备足够经验或知识的人员（包括儿童）不得使用该电器，除非有对他们的安全的负责人密切监督并进行指导。
- 必须监督儿童，确保他们不玩弄该电器。
- 指定的用途：本设备的设计和制造适合制作基于咖啡和牛奶的饮料以及热水。任何其他用途都被认为是不恰当的，因此是危险的。制造商对未正确使用该电器而引起的损害概不负责。
- 使用本机器后有些加热元件表面会保持高温，因此机器外部会根据使用情况保持温热数分钟。
- 清洁时，请根据章节” 13. 清洁” 的说明进行操作。
- 由使用者进行的清洁和维护工作不得由儿童在未经监督的情况下进行。
- 清理时绝不得将机器浸入水中。
- 小心：为了避免损坏机器，清洁时切勿使用碱性清洁剂，而使用软布和温和的清洁剂
- 本电器仅为家用电器。本电器不适用于：商场的员工餐厅；办公室及其他工作环境；度假农庄；旅店、汽车旅馆及其他住宅性环境的住客；家庭式旅馆。
- 如果机器的插头或电源线损坏，必须由售后人员进行更换，以避免各种危险。
- 机器的电源线可拆卸：避免水溅到电源线连接器上或者机器背后的插座上。
- 警告：具备玻璃表面的型号：如果表面破裂切勿使用该机器。

### 仅针对欧洲市场：

- 8周岁以上的儿童可以使用本机器，但需处于监督下或接受过有关电器的安全使用说明并了解相关危险。由使用者进行的清洁和维护工作不得由儿童进行，除非儿童在8周岁以上并有人监督。本电器及其电源线要远离8周岁以下的儿童存放。
- 有身体、感官或心理障碍或不具备足够经验或知识的人员可以使用该电器，但是要处于监督下或接受过有关电器的安全使用说明并了解相关危险。

- 儿童不得玩弄该电器。
- 如果电器无人看守及在安装、拆卸或清洁之前，总是要拔下电源线。



在使用过程中，标有该符号的表面会变热（该符号仅在某些型号可见）。

## 2. 安全警告

### 2.1 本说明书中使用的符号

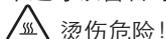
这些符号表示重要的警告。必须严格遵守这些警告事项。



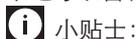
不遵守该警告可能导致危及生命的触电伤害。



不遵守该警告可能导致受伤或损坏机器。



不遵守该警告可能导致烫伤或烧伤。



该符号表示对使用者重要的建议或信息。



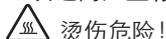
这是一台电器设备，可能导致触电。

因此，您应该遵守一下安全警告：

- 切勿用湿的手或湿的脚接触该机器。
- 切勿用湿的手接触插头。
- 确保能随时接近机器使用的插座，必要时能拔下机器的插头。
- 直接拔下电源插头。切勿拉扯电源线，因为可能造成电源线损坏。
- 要完全断开机器的电源，必须拔下电源线插头。
- 如果机器发生故障，不要试图自己检修。关闭机器，拔下插头，并与售后服务中心联系。
- 在对机器进行清洁之前，请先将其关闭，拔下插头，并等待机器冷却。



所有包装物品（塑料袋、聚苯乙烯泡沫塑料）必须远离儿童存放。



本机器运作时可能会产生热水和蒸汽。

请避免接触到飞溅的热水或蒸汽。

当机器运作时，咖啡杯架可能会变得很烫。

### 2.2 指定的用途

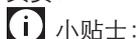
本电器设计和制造的用途是制作咖啡和加热饮品。

任何其他用途都被认为是不恰当的，因此是危险的。制造商对未正确使用该电器而引起的损害概不负责。

### 2.3 使用说明

在使用本机器之前请仔细阅读本使用说明书。不遵守本使用说明书可能导致受伤或损坏电器。

制造商对未正确使用该电器引起的损害概不负责。



请保存该说明书以备将来查阅。如果转让该机器给其他人，请确保将本说明书同时附送。

## 3. 介绍

感谢您选择全自动浓缩咖啡及卡布奇诺咖啡机。

祝您使用愉快。请花几分钟时间阅读本使用说明书。以避免各种危险和损坏机器。

### 3.1 括号内的文字

括号内的内容对应第2-3页上机器描述部分的图例。

### 3.2 故障处理与检修

出现问题时，首先通过阅读章节“19. 显示的信息”和“20. 故障处理”的信息尝试解决。如果仍不能解决问题或者您需要更加详尽的信息，您需要通过致电附表“售后服务”卡上的电话号码，向客服咨询。

如果附表中未涉及到您所在的国家，请致电保修卡上的电话号码。如需维修，务必联系 De' Longhi 售后服务中心。相关售后地址请参见随机附上的售后证书。

## 4. 描述

### 4.1 机器的描述

(第3页 - A)

- A1. 咖啡豆容器盖
- A2. 咖啡粉进料管盖
- A3. 咖啡豆容器
- A4. 咖啡粉进料管
- A5. 咖啡豆研磨程度调节旋钮
- A6. 总开关
- A7. 萃取器的门
- A8. 萃取器
- A9. 电源线
- A10. 冷凝水盘
- A11. 咖啡盛渣盒
- A12. 咖啡杯盘
- A13. 滴水盘水位指示器
- A14. 滴水盘网
- A15. 滴水盘
- A16. 水箱盖
- A17. 水箱
- A18. 软水过滤器槽
- A19. 咖啡流出口 (可调节高度)
- A20. 卡布奇诺制作器
- A21. 卡布奇诺制作器选择环
- A22. 热水和蒸汽喷嘴
- A23. 按钮: 开启和关闭机器 (待机)
- A24. 咖啡杯架

### 触摸屏描述

(第2页 - B)

控制面板上的某些图标具有双重功能。这些都在描述中用括号标记出来。

- B1. 显示屏: 指导用户使用本机器。当前选择位于两条虚线之间的正中。
- B2. ▼选择箭头 (“ESC (退出)”): 在设置饮料时，按下该键退出而不保存更改)
- B3. OK√: 确认选择 (在开始制作“浓缩咖啡”、“芮斯崔朵”或“意式淡咖啡”的头几秒钟期间，按下该键可制作2杯)
- B4. ▲选择箭头 (“STOP (停止)”)-在制作或者设置饮料时，按下该键将中断制作和设置)
- B5. ESC : 机器设置菜单

(在进行菜单设置时，此按钮具有“ESC (退出)”功能，按下可以退出当前所选功能并返回到主菜单)

B6. : 热水

B7. : 口味选择

可直接选择的饮品:

B8. : 浓缩咖啡

B9. : 咖啡

B10. : 淡咖啡

B11. : 双倍+

B12.  DRINK MENU: 饮品选择菜单 (直接选择饮品除外): 意式淡咖啡, 芮斯崔朵, 蒸汽, 2杯浓缩咖啡, 2杯意式淡咖啡, 2杯芮斯崔朵。

B13.  MENU: 我的饮品选择菜单。除非之前在设置菜单里设置过 (“8.5我的饮品设置”), 否则在第一次使用咖啡机时饮品就已直接设置好。

### 4.2 配件的描述

(第2页 - C)

- C1. 水硬度测试纸
- C2. 咖啡粉量勺
- C3. 除垢液
- C4. 软水过滤器 (仅限特定型号)
- C5. 清洁刷

## 5. 使用前

### 5.1 机器的检查

在打开包装后，确认机器表面完好且没有被损坏，同时所有配件(C)齐全。如果机器有明显的损坏，请不要使用。请联系 De' Longhi 售后服务中心。

### 5.2 机器的安装

 重要!

在安装机器的时候，您应该遵守以下的安全警告:

- 本电器会释放热量。在将机器放置于工作台面上时，机器表面、侧面及靠墙部分需留出至少3厘米的空间，机器上方需要留出至少15厘米的空间。
- 咖啡机渗水可能会导致损坏。不要将机器放置在水龙头或水槽附近。
- 若机器中的水结冰会损坏机器。切勿将机器安装在一个室温可能低于零度的房间内。

- 将电源线 (A9) 放置在远离尖锐物体的边缘或发热表面 (如, 电热板) 的地方, 以避免损坏电源线。

### 5.3 机器的连接



**重要!**

请确认所使用的电源电压与该机器底部铭牌所标示的电源电压是否一致。

将本机器与有效地接电源正确连接, 并且该电源最小的额定电流只能为10安培。

若如果电源插座与机器插头不匹配, 需由有专业资质的技术人员来替换相匹配的插座。

### 5.4 首次设置机器



**小贴士:**

- 咖啡机在出厂前都会进行测试, 因此在机器内存有一点点咖啡粉是正常现象。我们保证本机器是全新的。
- 请您尽快按照章节”15.设置水的硬度”设置水的硬度。

1. 将机器连接到主电源 (图1) 并确保位于机器背后的主开关 (A6) 已按下 (图 1);
2. “语言”: 按下选择箭头(B2)直至两条虚线间显示所需的语言, 然后按下OK√(B3) 确认选择。

根据机器显示的说明进行操作 (B1):

3. “水箱加水”: 取出水箱 (A17-图2), 倒入新鲜的水至MAX (最高) 线 (图3A), 然后再将水箱装回机器 (图3B)。
4. 将一个最小容积为100毫升的容器 (图4) 放置在卡布奇诺出口的下方 (A20);
5. “水回路是空的, 给水路加水, 热水, 是否确认?”;
6. 按下OK√进行确认。机器从卡布奇诺出口送出热水并自动停止。

现在咖啡机准备好正常使用了。



**小贴士:**

- 首次使用该机器时, 需要制做4-5杯咖啡后, 机器才会达到令人满意的效果。
- 要更好地享用咖啡并提高机器的性能, 我们建议您根据章节”16.水软化过滤器”的描述, 若您拥有的型号没有配备过滤器, 您可以向De' Longhi售后服务中心购买。

## 6. 开启机器



**小贴士:**

在开启机器前, 请确认机器背部的主电源开关 (A6) 已被按下 (图1)。

每次开启机器时, 机器会自动完成一次预热和冲洗循环, 该过程不能被中断。机器只有在完成此循环之后方可使用。



**烫伤危险!**

在冲洗过程中, 咖啡流出口 (A19) 会流出少量热水, 并流入到下面的滴水盘 (A15) 中。避免接触到飞溅的热水。

- 要启动电器, 按下 按钮 (A23) (图5)。显示屏 (B1) 上出现信息 “正在预热请等待”。

预热后, 屏幕显示 “Rinsing (冲洗中)”, 同时会显示一个进程进度条。预热锅炉的同时, 循环的热水也将咖啡机的内部部件进行预热。当出现 “选择您的饮品” 消息时, 机器已到达所需温度。

## 7. 关闭机器

每次关闭机器, 机器都会自动进行一次冲洗循环。



**烫伤危险!**

在冲洗过程中, 咖啡流出口 (A19) 会流出少量热水。避免接触到飞溅的热水。

- 要关闭机器, 按下 按钮 (A23-图5);
- 显示屏 (B1) 上出现信息 “TurningoffunderwayPleasewait (正在关闭请等待)”, 随后 (如配备) 机器进行一次冲洗循环并关闭 (待机)。



**小贴士!**

如果您长时间不使用机器, 请将电源线从主电源上拔下:

- 首先按下 按钮 (图5), 关闭机器;
- 释放主开关 (A6) (图1)。



**重要!**

切勿在机器开启的状态下, 按下主开关。

## 8. 设置菜单

菜单上有6个项目，其中一些还分成小组：

- 冲洗；
- 语言；
- 维护：
  - 除垢，
  - 安装过滤器，
  - (如果已安装一个过滤器): 更换过滤器，
  - (如果已安装一个过滤器): 移除过滤器；
- 设置饮品；
- 设置我的饮品；
- 一般：
  - 设置温度，
  - 水的硬度，
  - 自动关机，
  - 节能模式，
  - 提示音，
  - 默认饮品，
  - 默认值；
- 统计数据。

### 8.1 冲洗

使用该功能来使热水从咖啡流出口 (A19) 流出，以清洁并加热机器内部回路。

将一个最小容积为100毫升的容器放置在咖啡出水口的下方。



**重要！烫伤危险。**

当有热水流出时，不要将机器处于无人看管的状态。

冲洗时按照以下步骤进行：

1. 按下  (B5) 进入 “Setting” (设置) 菜单；
2. 按下  (B3) 确认 “Rinsing” (冲洗)；
3. 几秒钟后，热水先从咖啡流出口流下，清洁并加热机器的内部水路。会显示一个进度条，随着准备程序的进行逐渐填满；
4. 如要中断，可按下 “STOP (停止)” 对应的箭头 (B4)。



**小贴士！**

- 如果机器超过3-4天未被使用，当再次开启时，我们强烈建议您在使用之前执行2/3次冲洗；
- 在清洁之后，咖啡盛渣盒 (A11) 内有少量存水是正常现象。

### 8.2 语言

要更改显示屏 (B1) 的语言，请按以下步骤进行：

1. 按下  (B5) 进入 “Setting” (设置) 菜单；

2. 按下选择箭头 (B2和B4)，直到两条虚线间出现 “Language (语言)”；
3. 按下  (B3)。会显示可用的语言；
4. 按下选择箭头，直到两条虚线间出现所需的语言；
5. 按下  进行确认；
6. 机器返回到 “Settings (设置)” 菜单；
7. 按下  /  /  退出菜单。

### 8.3 维护

在这里可以查看机器随时间推移所需的所有维护操作：

- 除垢：关于除垢的说明，参见章节” 14.除垢”
- 安装过滤器：关于如何安装过滤器 (C4) 的说明，参见章节” 16.1 安装软水过滤器”

请按照以下步骤选择所需的操作：

1. 按下  (B5) 进入 “Setting” (设置) 菜单；
2. 按下选择箭头 (B2和B4)，直到两条虚线间出现 “Maintenance (维护)”；
3. 按下  (B3) 确认；
4. 按下选择箭头显示要执行的操作；
5. 按下  确认并执行相应章节中所述的 操作。

### 8.4 饮品设置

本机器已经被默认预设为自动制作标准量。如要更改制作量，自由定制选定的饮品和  DRINK MENU (B12)，可按照如下步骤操作：

1. 按下  (B5) 进入 “Setting” (设置) 菜单；
2. 按下选择箭头 (B2和B4)，直到两条虚线间出现 “Prg.beverages (饮品设置)”；
3. 按下  (B3) 进行确认：机器将列出可以定制的饮品；
4. 按下选择箭头，直至显示您想定制 的饮品，然后点击  确认；
5. 带有咖啡的饮品：屏幕上显示 “Program aroma (口味设置)”：按下选择箭头(B2和B4) 或  (B7) 直至选中所需的口味 (见章节” 9.4临时更改咖啡口味”)，然后按下 。 “Program coffee (咖啡设置)” 与一个工作进程进度条同时出现在显示屏上。达到所需咖啡量后，按下 ； 热水：按下 。开始制备：当到达所需的量时按下 。
6. “是否保存参数 (Save parameters) ? : 如要保存设置，可按下  (否则按下  /  /  - B2 或 B5)。

7. “Parameters saved (参数已保存)” (或“Parameters not saved (参数未保存)”)。咖啡机已准备再次使用。

## 8.5 我的饮品设置

按照之前章节“8.4 饮品设置”所述步骤在“my MENU” (B13) 定制饮品, 或者按照章节 11. “择” 设置与选择”所述直接设置。

## 8.6 一般

以下是定制机器基本功能的设置方法:

1. 按下  (B5) 进入“Setting” (设置) 菜单;
2. 按下选择箭头 (B2和B4), 直到两条虚线间出现“General (一般)”;
3. 按下OK√(B3)确认, 并用箭头选择所需的项目。然后按照以下说明进行每个设置。

### • 设置温度:

要更改制作咖啡要使用的水温, 请按以下步骤进行:

4. 按下OK√(B3)。显示屏 (B1) 上显示当前值, 而“New (新)”的值闪烁。
5. 用选择箭头 (B2或B4) 选择想要的新值;
6. 选好所需的值后 (低, 中, 高, 最大), 按下OK√。

显示器返回到上一页面。

### • 水的硬度:

关于测量和设置水质硬度的说明, 请参见章节 15. 设置水的硬度”

### • 自动关机 (待机):

可以设置自动关机, 这样机器在使用15或30分钟, 或者1、2、3小时之后自动关闭。

4. 按下OK√。显示屏 (B1) 上显示当前值, 而“New (新)”的值闪烁。
5. 用选择箭头 (B2或B4) 选择想要的新值;
6. 选择好所需的时间后, 按下OK√。

显示器返回到上一页面。

### • 节能模式:

使用此功能可以启动或停用节能模式。当启用时, 该功能可以依照欧盟法规减少能源的消耗。

要停用或启用“Energy Saving (节能模式)”, 请按照以下步骤进行:

4. 按下OK√。会显示当前状态 (“启用”或“停用”) 和要执行的操作 (“停用吗?”或“启用吗?”)。按下OK√进行确认;
5. 按下OK√按钮来停用或启用该功能。

显示器返回到上一页面。

## 小贴士!

- 功能启用后, 屏幕上回显示“ECO (节能)”符号。
- 在节能模式下, 制作第一杯咖啡、卡布奇诺或牛奶饮品时需要等待几秒钟, 因为机器必须再次进行预热。

### • 提示音:

使用此功能可以启动或停用提示音。请按以下步骤进行:

4. 按下OK√。会显示当前状态 (“启用”或“停用”) 和要执行的操作 (“停用吗?”或“启用吗?”)。按下OK√进行确认;
5. 按下OK√按钮来停用或启用该功能。

显示器返回到上一页面。

### • 默认饮品:

使用此功能重置所有饮品的默认值, 或者之前设置的个人饮料。选择饮品, 然后按照以下步骤操作:

4. 选择“All (全部)”重置口味和制作量到默认值, 或者选择所需的饮品, 然后按下OK√;
5. “Reset (是否重置)?”: 重置默认值, 按下OK√。

6. “Reset complete (重置完成)”: 机器确认重置, 并返回到上一页面。

如要重置另一个饮品, 可从第4点开始操作, 或者退出按下 /ESC  (B5)。

### • 默认值:

使用此功能重置所有机器和饮品设置 (语言除外, 会保持机器第一次使用时设置的语言)。选择项目, 然后按照以下步骤操作:

4. “Reset (是否重置)?”; 按下OK√;
5. “Reset complete (重置完成)”: 机器确认重置, 并返回到上一页面。

如要退出, 按下 /ESC  (B5)。

## 8.7 统计数据

使用该功能可以显示机器的统计数据。要显示这些统计, 按照以下步骤进行:

1. 按下  (B5) 进入“Setting” (设置) 菜单;
2. 按下选择箭头 (B2和B4), 直到两条虚线间出现“Statistics (统计数据)”;
3. 按下OK√(B3): 屏幕会显示机器的统计数据, 用选择箭头滚动项目;
4. 然后按下 /ESC  (B5)退出。

返回主页面可按下 /ESC 。

## 9. 制作咖啡

### 9.1 咖啡豆研磨程度调节

咖啡豆的研磨已经预先设置好，在开始时无需调节。

不过，如果在制作起初的几杯咖啡后，您觉得咖啡过淡而且咖啡沫效果不够或流出过于缓慢（一滴一滴地流出），这些可以通过咖啡豆研磨程度的调节旋钮（A5）来修正（图6）。

#### 小贴士：

仅可在咖啡研磨器运转时扭转调节旋钮。



如果咖啡流出过慢或根本不流出，请按顺时针方向向数字7扭动一格。

逆时针向数字1扭动一格，来获得咖啡沫效果更好的咖啡（不要一次多扭动一格，否则咖啡可能会一滴一滴地流下）。

这些调整的效果仅在至少2杯咖啡之后才会明显。如果该调整未获得想要的结果，再将旋钮扭动一格。

### 9.2 制作更热咖啡的小贴士

如需制作更热的咖啡，您需要：

- 按下/ESC  (B15)执行冲洗循环；
- 使用热水功能用热水预热咖啡杯（见章节“12. 制作热水”）；
- 在设置菜单中，设置更高的咖啡温度（见章节“8.6 一般”）。

### 9.3 使用咖啡豆自动制作咖啡

#### 重要！

不要使用涂有焦糖或糖果的咖啡豆，因为它们可能会粘住咖啡研磨器，使其无法使用。

1. 向咖啡豆容器（A3）（图7）中倒入咖啡豆；
2. 在咖啡流出口（A19）下方放置：
  - 如您要制作1杯咖啡，放置1个咖啡杯（图8）；
  - 如您要制作2杯咖啡，放置2个咖啡杯。
3. 咖啡流出口尽可能地接近咖啡杯。这样制作出来的咖啡油脂会更加丰富（图9）；
4. 选择您想要的咖啡：

可直接选择的饮品			
食谱	用量	可设置用量	默认口味
 浓缩咖啡 (B8)	 40 ml	从  30 至  80ml	
 咖啡 (B9)	 180 ml	从  100 至  240ml	
 淡咖啡 (B10)	 160 ml	从  115 至  250ml	
 双倍+ (B11)	 120 ml	从  80 至  180ml	
含咖啡饮品，可从  DRINK MENU (B12)选择			
意式淡咖啡	 120 ml	从  80 至  180ml	
芮斯崔朵	 30 ml	从  20 至  40ml	
2杯浓缩咖啡	 40 ml x 2杯	--	
2杯意式淡咖啡	 120 ml x 2杯	--	
2杯芮斯崔朵	 30 ml x 2杯	--	

5. 制作开始。屏幕（B1）上会显示一个进度条，随着准备程序的进行逐渐填满。

#### 小贴士：

- 在制作单一饮品时，您可同时制作2杯芮斯崔朵、意式浓缩咖啡或意式淡咖啡，只需要按下2X (B3)（此消息会在开始制作的几秒钟内显示）。
- 当机器制作咖啡时，任何时候通过“Stop（停止）”对应的选择箭头（B4）可中断咖啡的流出。

- 在制作结束时，要增加杯中的咖啡量，只需按下并按住（在3秒钟内）一个咖啡按钮（B8至B11）。

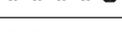
一旦咖啡制作完成，机器可再次制作下一个饮品。

**i** 小贴士：

- 在使用本电器时，不同的警告信息会被显示出来（填满水箱、清空咖啡盛渣盒，等等）。它们的含义都在章节” 19.显示的信息” 中有解释。
- 如需更热的咖啡，见章节” 9.2制作更热咖啡的小贴士”。
- 如果咖啡一滴一滴地流出或流出过慢，并且咖啡油脂不够丰富或过凉，请阅读章节” 20.故障处理”。
- 如要根据个人口味定制饮品，可参考章节” 8.4饮品设置” 和” 8.5我的饮品设置”。

### 9.4 临时更改咖啡口味

如要临时更改自动食谱中的咖啡口味，请按  (B7)：

	定制口味（如有设置）/标准口味
	超淡
	淡
	中等
	浓
	特浓
	（见” 9.5使用咖啡粉制作咖啡”）

**i** 小贴士：

- 口味的更改未保存，下次制作饮品时，机器选择默认值（自动）。
- 如果临时定制口味后过了几秒仍未制作饮品，口味会回到默认值（自动）。

### 9.5 使用咖啡粉制作咖啡

**!** 重要！

- 切勿在机器处于关闭状态时添加咖啡粉，以避免咖啡粉在机器内部散开弄脏机器。这可能会损坏机器。

- 切勿加入超过1量勺（C2）的咖啡粉，否则会弄脏咖啡机内部或堵塞咖啡粉进料管（A4）。

**i** 小贴士：

如果使用咖啡粉，您每次只能制作一杯咖啡。

- 重复按下  按钮（B7）直到在显示屏（B1）上出现 。
- 确保咖啡粉进料管没有堵塞，然后加入一量勺的咖啡粉（图10）。
- 在咖啡流出口（A19）下方放置一个咖啡杯（图8）。
- 选择您想要的咖啡：

可直接选择的饮品	
食谱	用量
 浓缩咖啡 (B8)	 40 ml
 咖啡 (B9)	 180 ml
 淡咖啡 (B10)	 160 ml
含咖啡饮品，可从  DRINK MENU (B12)选择	
意式淡咖啡	 120 ml
芮斯崔朵	 30 ml

- 制作开始。显示屏上显示出所选饮品，同时显示一个进度条，进度条随制作过程逐渐满格。

**!** 重要！制作淡咖啡时 ：

咖啡制作到一半时，显示屏(B1)显示“ADD pre-ground coffee（添加咖啡粉）”。加入一量勺的咖啡粉并按下  (B3)。

**i** 小贴士：

如果“节能模式”被激活，您可能需要等待几秒钟才会有咖啡流下。

### 10. 制作卡布奇诺和热牛奶（无奶泡）

**!** 烫伤危险！

制作期间 释放出蒸汽。小心避免烫伤。

- 制作卡布奇诺时，用大的杯子接咖啡；
- 在一个容器（最好用带有手柄的容器以免烫伤）里装入每杯卡布奇诺大约100克的牛奶。在选择容器的大小时，要考虑牛奶的体积会扩大两倍或三倍。

**i** 小贴士：

对于更加丰富密集的泡沫，使用冰箱冷藏的脱脂或半脱脂牛奶（大约5° C）。要避免

牛奶泡沫太少或含有大的气泡，始终按照章节” 10.2使用后清洁卡布奇诺制作器”中的描述卡布奇诺制作器（A20）。

3. 确保卡布奇诺制作器选择环（A21）位于“卡布奇诺”位置的下方（图11）；
4. 卡布奇诺制作器可以稍微向外转动，以便使用任何尺寸容器。



**重要！**

切勿用力转动卡布奇诺制作器（图12）。否则可能会损坏！

5. 将卡布奇诺制作器浸入牛奶容器。切勿浸入黑色的环；
6. 按下 (B12)；
7. 按下选择箭头（B2和B4），直到两条虚线间出现“Steam（水蒸气）”；
8. 按下OK√(B5)。显示“Steam（蒸汽）”。几秒钟后，蒸汽从卡布奇诺制作器里流出，使牛奶产生奶油般的泡沫，体积也逐渐增大；
9. 如需更加加密的泡沫，将容器慢慢向上旋转。
10. 当获得需要的温度时，按下“停止”对应的选择箭头来中断蒸汽流出。



**烫伤危险！**

要先停止蒸汽流出后再取出带有奶泡的容器，以免煮沸的牛奶喷溅烫伤。

11. 将奶泡加入之前制作好的咖啡上。卡布奇诺制作完成。加糖，如有需要，还可以在奶泡上加一点可可粉。



**小贴士！**

如果启用了节能模式，在流出蒸汽前您可能需要等待片刻。

### 10.1 制作热牛奶（无奶泡）

制作无奶泡的热奶时，按照上一章节所述操作，但要将卡布奇诺制作器选择环（A21）放在“热奶”位置上方。

### 10.2 使用后清洁卡布奇诺制作器

每次用完卡布奇诺制作器（A20）后要清洁，以免牛奶残留物发生堆积或堵塞。



**烫伤危险！**

清洁卡布奇诺制作器时，会输出一滴水。避免接触到飞溅的热水。

1. 按下 (B6 - 图13) 输出一滴水。如要中断，可按下“STOP（停止）”对应的箭头（B4）。
2. 等待几分钟，使卡布奇诺制作器冷却。向下转动卡布奇诺制作器以便取下（图14）。
3. 向上移动选择环（A21）（图15）。
4. 向下取出喷嘴（A22 - 图16）。
5. 确认图17中指示的两个孔没有堵塞。如有必要，用一根针来清洁。
6. 替换喷嘴，向下移动选择环，将卡布奇诺制作器放回喷嘴处（图18），顺时针转动并向上推，直至连接好。

### 11. “my MENU” 设置与选择

在 中可以选择适合您个人口味的定制饮品。如果饮品尚未设置，在开始制作饮品前机器会要求进行定制：

1. 按下 (B13)；
2. 按下选择箭头（B2和B4），直到两条虚线间出现所需的饮品；

未设置的饮品：

3. 按下OK√(B3) 进行选择；
4. 屏幕上出现“Program aroma（口味设置）”。按下选择箭头（B2和B4）或 (B7)，直至选中所需的口味。按下OK√。“Program coffee（咖啡设置）”与一个工作进程进度条同时出现在显示屏上。达到所需咖啡量后，按下OK√；
5. 机器开始制作咖啡。当达到所需的咖啡量时按下OK√中断输出。
6. “是否保存参数（Save parameters）？”：如要保存设置，可按下OK√（否则按下ESC - B2或B5）。
8. “Parameters saved（参数已保存）”（或“Parameters not saved（参数未保存）”）。咖啡机已准备再次使用。

已设置的饮品：

3. 按下OK√(B3) 进行选择；
4. 根据之前的设置开始制作咖啡。

**小贴士！**

只有当对应的单一饮品已被设置时，才能选择制作两杯饮品。

## 12. 制作热水

 **重要！烫伤危险。**

切勿在无人监管的情况下制作热水。制作热水时，卡布奇诺制作器(A20)会变热，只能用黑色环(A21)进行保持。

1. 在卡布奇诺制作器(A20)的下方放置一个容器（尽量离近些以避免飞溅）。
2. 按下 (B6-图13)。“热水”与一个表示工作进程的进度条一起出现在显示屏(B1)上。
4. 机器会制作大约250毫升的热水，然后制作会自动停止。如要手动中断热水输出，可再次按下“STOP(停止)”对应的箭头(B4)。

 **小贴士！**

如在“节能模式”下，在制作热水和蒸汽前您可能需要等待几秒钟。

## 13. 清洁

### 13.1 清洁咖啡机

以下的部件需定期进行清洗：

- 机器内部的部件；
- 咖啡盛渣盒(A11)；
- 滴水盘(A15)和冷凝水盘(A10)；
- 水箱(A17)；
- 咖啡流出口(A19)；
- 咖啡粉进料管(A4)；
- 萃取器(A8)，打开萃取器门(A7)后可见；
- 卡布奇诺制作器(A20 - 章节“10.2 使用后清洁卡布奇诺制作器”)；
- 触摸屏(B)。

 **重要！**

- 切勿使用具有溶解性、研磨性的洗涤剂或酒精类的物质来清洁咖啡机。对于De'Longhi全自动咖啡机，您切勿使用化学产品来清洗机器。
- 机器所有的组件均不可使用洗碗机进行清洗，滴水盘网(A14)除外。
- 切勿使用金属物体清除咖啡机上的结垢或污渍，因为这会刮花金属或塑料表面。

### 13.2 清洁咖啡机内部回路

如果超过3/4天未使用机器，在再次使用前，我们强烈建议您先开机，并且：

- 执行2、3次冲洗循环(参见章节“8.1 冲洗”)；

- 制作几秒钟的热水(章节“12.制作热水”)

 **小贴士：**

在清洁之后，咖啡盛渣盒(A11)内有少量存水是正常现象。

### 13.3 清洁咖啡盛渣盒

当“Emptygroundcontainer(清空盛渣盒)”出现在显示屏(B1)上时，必须清空和清洗盛渣盒。必须清洁盛渣盒(A11)，否则机器不能再次使用。即使盛渣盒未滿，在做好最后一杯咖啡的72小时后，清空盛渣盒的信息也会显示。为了准确计算72小时，切勿关闭机器的主电源开关(A6)。

 **重要！烫伤危险**

如果您连续制作几杯卡布奇诺，金属质的咖啡杯盘(A12)会变热。在触碰之前等待其冷却，并且仅从前面触摸。

清洁(在开机时)：

- 取下滴水盘(A15)(图19)，清空并清洁。
- 清空盛渣盒(A11)并彻底清洁以除掉残留在底部的所有咖啡残渣。
- 检查凝水盒(A10)(红色)，如有必要请将其清空。

### 13.4 清洁滴水盘和冷凝水盘

 **重要！**

滴水盘(A15)配有一个水位指示浮标(A13)(红色)指示其盛有的水位(图20)。在该水位指示浮标从咖啡杯盘(A12)中浮出之前，必须清空滴水盘并清洗。否则，水会从滴水盘的边缘外溢并损坏机器，放置机器的表面或周围的区域。

要取出滴水盘：

1. 取出滴水盘和咖啡盛渣盒(A11)(图19)；
2. 移除咖啡杯盘(A12)和滴水盘网(A14)，然后清空滴水盘和咖啡渣盒，并清洗所有组件；
3. 检查凝水盒(A10)，如有必要，请清空；
4. 将滴水盘和滴水盘网以及咖啡盛渣盒装回机器。

 **重要！**

取出滴水盘后，盛渣盒必须要被清空，即使里面只有一点点咖啡渣。

如果不进行这样的操作，可能在您接下来制作咖啡时，盛渣盒比预计先装满而堵塞机器。

### 13.5 清洁咖啡机内部

#### 触电危险!

在清洁机器的内部部件前，请先关闭机器（见章节“7.关闭机器”）并从主电源上拔下插头。切勿将机器浸入水中。

1. 定期检查（大约一个月一次）机器内部（取下滴水盘（A15）可见）是否很脏。如有必要，可以使用配备的清洁刷和海绵来清除咖啡残留物；
2. 使用真空吸尘器来清除咖啡残留物（图21）。

### 13.6 清洁水箱

1. 定期地清洁水箱（A17）（大约一个月一次），以及在每次更换软水过滤器（C4）时（若配备）用一块湿布和少量中性清洁剂进行清洁；
2. 取出软水过滤器（C4）（若配备），并用自来水冲洗；
3. 更换软水过滤器（如配备），向水箱中倒入新鲜的水，并将水箱装回原位；
4. （仅限配有软水过滤器的型号）制作大约100毫升的热水。

### 13.7 清洁咖啡流出口

1. 用海绵或布定期地清洁咖啡流出口（A19）（图22A）；
2. 检查咖啡流出口上面的小洞是否堵塞。如有必要，请用牙签进行清洁（图22B）。

### 13.8 清洁咖啡粉进料管

定期检查（大约一个月一次）咖啡粉进料管（A4）是否堵塞。如有必要，可以使用清洁刷来清除咖啡残留物。

### 13.9 清洁萃取器

萃取器（A8）必须至少一个月清洗一次。

#### 重要!

在机器开启的状态下，不可以取出萃取器。

1. 确保机器已经正确关闭（见章节“7.关闭机器”）；
2. 取出水箱（A17）；
3. 打开机器右侧上萃取器的门（A7）（图23）；
4. 向里按住两个带颜色的释放按钮，同时向外拔出萃取器（图24）；
5. 将萃取器在水中浸泡大约5分钟，然后放在水龙头下冲洗；

#### 重要!

仅用清水冲洗

不可以使用清洁剂清洁。不可以使用洗碗机清洗。

不可以使用清洁剂清洗萃取器，因为这会损坏机器。

6. 通过萃取器的门可以将看得见的咖啡残渣用清洁刷进行清洁；
7. 清洁完毕后，将萃取器推入内部支架，然后按住PUSH标志直到听到咔哒的响声，表示萃取器已经被安装回原位了；

#### 小贴士:

如果萃取器很难装回原位，在推入前，可按住两个操作杆来使它适应正确的尺寸（图25）。

8. 一旦将萃取器安回原位，确保两个带颜色的按钮都弹在外面；
9. 关上萃取器的门；
10. 将水箱装回。

## 14. 除垢

#### 重要!

- 在使用之前，请仔细阅读除垢剂包装上的说明和标签。
- 请仅使用De' Longhi除垢剂。如使用不合适的除垢剂且/或未按照正确的除垢步骤可能会造成机器损坏，制造商对此不承担任何责任。

当显示屏（B1）上显示“除垢，按下ESC 取消，按下OK 开始除垢（□ 45分钟）”，请对机器进行除垢操作。如要立即除垢，按下OK （B3）并按照第6点起的说明进行操作。如要稍后再除垢，可按下ESC （B5）。屏幕上的图标，提示您机器需要除垢。

进入除垢菜单:

1. 开启机器并等待，直到电器准备就绪；
2. 按下（B5）进入“Setting”（设置）菜单；
3. 按下选择箭头（B2和B4），直到两条虚线间出现“Maintenance（维护）”。按下OK （B3）。
4. 按下OK 选择“除垢”；
5. 确认？（□ 45分钟）”。按下OK 进行确认；
6. “RemoveFilter（取出水箱）”：取出水箱（A17），移除软水过滤器C4（如有）并清空水箱。按下OK ；
7. “将除垢剂和水倒入水箱”：向水箱倒入除垢剂至水箱内侧标注A的位置（对应100

毫升)，然后加入水（1升）至B的位置（图26），然后装回水箱。按下OK√；

8. “清空滴水盘”：取出并清空滴水盘（A15）和咖啡盛渣盒（A11），然后将它们安装回机器。按下OK√；

**i** 小贴士：

在某些情况下，可在进入下一步骤之前进行几秒钟的冷却程序。

9. “将容量1.8L的空容器放置在流出口下”：将一个最小容积为1.8升的空容器放到卡布奇诺制作器（A20）和咖啡流出口（A19）的下方（图27）。按下OK√；

**⚠** 重要！ 烫伤危险

含有除垢剂的热热水会从咖啡及热水流出口流出来。小心避免接触到飞溅的热水。

10. “正在除垢”：除垢程序启动，除垢水从卡布奇诺制作器和咖啡流出口流出。开始一系列的冲洗和暂停，以清除机器内部的水垢；

大约35分钟后，机器停止除垢；

11. “冲洗水箱并重新加水”：此时咖啡机已准备好用清水彻底冲洗。清空用来收集除垢溶液的容器。取出水箱，清空，在自来水下进行冲洗，再倒入清水至MAX线的位置，并将水箱装回机器。按下OK√；

12. “将容量1.8L的空容器放置在流出口下”：将用来收集除垢溶液的空容器放置在咖啡流出口和热水流出口的下方（图27），并按下OK√；

13. “是否确认冲洗？”：按下OK√；

14. “正在冲洗”：热水先从咖啡流出口流下，然后从卡布奇诺制作器出口流出；

15. 当水箱中的水使用完毕后，清空装有冲洗后的水的容器；

16. “冲洗水箱并重新加水”：取出水箱，注入清水至MAX（最高）位置。按下OK√；

14. “安装过滤器”：将软水过滤器（如已移除）重新装回其在水箱中的底座中，然后将水箱装回机器。按下OK√；

15. “将容量1.8L的空容器放置在流出口下”：将用来收集除垢溶液的空容器放置在卡布奇诺制作器的下方。按下OK√；

16. “是否确认冲洗？”：按下OK√。

17. “正在冲洗”。热水从卡布奇诺制作器中流出；

18. “清空滴水盘”：在第二次冲洗结束时，请取出滴水盘（A15）和咖啡盛渣盒（A11），并将其清空后再安装回机器。按下OK√；

19. “除垢完成”：按下OK√；

20. “水箱加水”：清空装有冲洗后液体的容器。取出水箱，注入清水至MAX（最高位置）线，再安装回机器。

除垢完成。

**i** 小贴士！

- 如果除垢循环没有完整地（如，断电），我们建议您重新执行循环；
- 除垢之后，咖啡盛渣盒（A11）有水属正常现象；
- 如果水箱没被装水至MAX线，在除垢结束后，机器会要求再次冲洗以保证除垢溶液被完全从机器内部回路中清除。

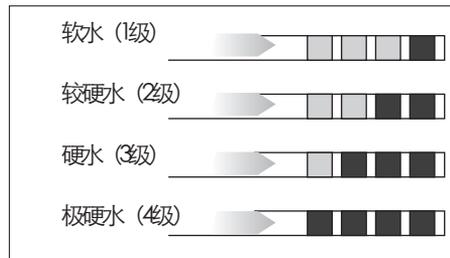
## 15. 设置水的硬度

根据设置的水的硬度，在使用了一段时间之后，会显示除垢信息。

机器出厂时默认的水的硬度为4级。根据不同地区实际的水的硬度来设定机器的水的硬度，除垢的时间会随机器设置的水的硬度不同而不那么频繁。

### 15.1 测试水的硬度

1. 从包装（贴在英语说明书上）中取出“全方位硬度测试”试纸（C1）；
2. 将试纸完全浸入一杯水中一秒钟；
3. 从水中取出试纸并轻轻摇晃。大约一分钟后，根据水的硬度不同，试纸上会出现1, 2, 3或4个红色的方块。每个小方块代表1级水硬度；



### 15.2 设置水的硬度

1. 按下 (B5) 进入“Setting”（设置）菜单；
2. 按下选择箭头（B2和B4），直到两条虚线间出现“General（一般）”。按下OK√（B3）；
3. 按下选择箭头，直到出现“Water hardness”（水硬度），然后按下OK√；

4. 显示屏上显示当前选定的项目，而新的选项闪烁。按下选择箭头，直到显示所需的新选项。按下OK√。

新的等级保存，机器回到“一般信息”菜单。按下⊗/ESC ↵ (B5)两次，以返回到主屏幕。

## 16. 水软化过滤器

某些特定的型号配有软水过滤器 (C4)。如果您所购买的机器没有配备软水过滤器，我们建议您向De' Longhi售后服务中心购买。如需正确地使用软水过滤器，请按以下步骤进行。

### 16.1 安装软水过滤器

1. 从包装中取出软水过滤器 (C4)。提供的过滤器不同，其日期指示盘也有所不同。
2. 将日期指示盘 (见图28) 上的时间调整到当前月份的后两个月。

**i** 请注意

在机器正常使用的情况下，软水过滤器可以使用两个月。如果机器在已安装过滤器的情况下不使用，那么过滤器最多只能使用3周。

3. 如需启用软水过滤器，请打开自来水对着图29所示的小孔冲洗，直到水从这个小孔的边缘溢出来超过一分钟；
4. 从机器取出水箱 (A17)，并加入水；
5. 将软水过滤器插入水箱，并完全浸没在水中大约十秒钟，轻轻地摇晃并挤压，使里面的空气排出 (图30)。
6. 将过滤器插入过滤器外壳 (A18)，并尽可能往下按 (图31)；
7. 盖紧水箱盖 (A16 - 图32)，然后将水箱装回机器；

当安好软水过滤器，您必须向机器通知它的存在。

8. 按下⊗ (B5) 进入“Setting” (设置) 菜单；
9. 按下选择箭头 (B2和B4)，直到两条虚线间出现“Maintenance (维护)”。按下OK√ (B3)。
10. 按下选择箭头，直到出现“Installfilter (安装过滤器)”，然后按下OK√；
11. “是否确认？”：按下OK√；
12. “热水，是否确认？”：将一个容器放置在卡布奇诺制作器 (A20) 下方 (最小容积：500ml)，然后按下OK√；
13. 机器开始制作热水并且显示信息“请等待”；
14. 当热水流出停止后，机器自动重置到“制作咖啡准备就绪”的状态。

过滤器被启用，您可以使用咖啡机了。

### 16.2 更换软水过滤器

当显示屏 (B1) 上显示“更换过滤器，按下ESC取消，按下OK开始更换”时，请更换过滤器 (C4)。如要立即更换，按下OK√ (B3) 并按照第7点起的说明进行操作。如想要稍后进行更换，请按下⊗/ESC ↵ (B5)。屏幕上的图标将提示您需要更换过滤器。

如要更换过滤器，按照以下步骤进行：

1. 拉出水箱 (A17) 和已使用过的软水过滤器；
2. 从包装中取出新的软水过滤器，并按照前一章节中第2, 3, 4, 5, 6及7点的描述更换软水过滤器；
3. 按下⊗ (B5) 进入“Setting” (设置) 菜单；
4. 按下选择箭头 (B2和B4)，直到两条虚线间出现“Maintenance (维护)”。按下OK√；
5. 按下选择箭头，直到出现“Replacefilter” (更换过滤器)；然后按下OK√；
6. “是否确认？”：按下OK√；
7. “热水，是否确认？”：将一个容器放置在卡布奇诺制作器 (A20) 下方 (最小容积：500ml)，然后按下OK√；
8. 机器开始制作热水并且显示信息“请等待”；
9. 当热水流出停止后，机器自动重置到“制作咖啡准备就绪”的状态。

新的软水过滤器已被启用，您可以使用咖啡机了。

**i** 小贴士！

两个月后 (参考日期指示)，或是机器三周未使用后，即使显示屏没有提示更换过滤器的信息，您也应该更换软水过滤器。

### 16.3 取下软水过滤器

如果您想要使用机器而不使用软水过滤器 (C4)，您必须将其取下并通知机器已将其移除。请按以下步骤进行：

1. 拉出水箱 (A17) 和已使用过的软水过滤器；
2. 按下⊗ (B5) 进入“Setting” (设置) 菜单；
3. 按下选择箭头 (B2和B4)，直到两条虚线间出现“Maintenance (维护)”。按下OK√ (B3)。
4. 按下选择箭头，直到出现“Removefilter (移除过滤器)”，然后按下OK√；

5. “是否确认?”：按下OK√/确认移除。机器返回到“维护”菜单；

按下 /ESC  (B5)退出菜单。

**i** 小贴士！

两个月后(参考日期指示)，或是机器三周末使用后，即使显示屏没有提示更换过滤器的信息，您也应该更换软水过滤器。



本产品符合EC法规1935/2004关于与食品接触的材料和物品的规定。

### 18. 机器的废旧处理



当机器废弃时不能按照一般的家电进行废旧处理，需将机器交给专门的分类垃圾收集中心进行处理。

### 17. 技术规格

电压：220-240伏~ 50/60赫兹 最大10安

消耗功率：1450瓦

压力：1.5兆帕 (15巴)

水箱最大容器：1.8升

规格 长x宽x高 240x440x360毫米

电源线长度：1150 毫米

重量：9.3 千克

咖啡豆容器最大容积：300 克

### 19. 显示的信息

显示的信息	可能的原因	解决方法
水箱加水	水箱 (A17) 中没有充足的水。	往水箱中加水及/或正确安装水箱，尽可能将水箱向深处推至就位 (图3B)。
装入水箱	水箱 (A17) 没有被正确装入机器。	正确装入水箱并尽力往下推 (图3B)
清空咖啡盛渣盒	咖啡盛渣盒 (A11) 已满。	清空盛渣盒和滴水盘 (A15)，清洗并更换。重要：当滴水盘拉出时，必须总是要清空咖啡盛渣盒，尽管盒内只有一点咖啡渣。如果不进行这样的操作，可能在您接下来制作咖啡时，盛渣盒比预计先装满而堵塞机器。
安装咖啡渣盒	清洗之后，没有将盛渣盒 (A11) 装回机器。	取下滴水盘 (A15) 并放入咖啡盛渣盒。
添加咖啡粉	选择了“使用咖啡粉”制作咖啡，但是在咖啡进料管 (A4) 中没有放入咖啡粉。	在进料管中放入咖啡粉 (图10) 或去选“使用咖啡粉”功能。
	要求用咖啡粉制作一杯淡咖啡	加入一量勺的咖啡粉至咖啡粉进料管 (A4)，然后按下OK√(B3)继续完成制作。
装入咖啡豆	咖啡豆用尽。	在容器 (A3) 中加入咖啡豆 (图7)。
	咖啡粉进料管 (A4) 堵塞。	用刷子清空进料管，如章节” 13.8 清洁咖啡粉进料管”所述。

<p>咖啡粉过细 调节研磨</p>	<p>咖啡豆研磨过细，咖啡流出过慢或根本不流出。</p>	<p>重复制作咖啡，并在研磨器运行时，将研磨调节旋钮（A5）向数字7的方向扭动一格（图6）。如果在制作至少2杯咖啡后，咖啡流出依然过慢，重复正确的步骤，将研磨调节旋钮再扭动一格，直到流出正常（见章节“9.1 咖啡豆研磨程度调节”）。如果该问题依然存在，确保水箱（A17）安装正确。</p>
	<p>如果配备软水过滤器（C4），有气泡在机器内部回路中释放出来，堵塞咖啡流出。</p>	<p>从卡布奇诺制作器（A20）中输出一滴水，直至正常流出。</p>
<p>减少咖啡粉量</p>	<p>使用了太多的咖啡粉。</p>	<p>按下  (B7)选择较淡口味的咖啡或减少咖啡粉用量。</p>
<p>安装萃取器</p>	<p>在清洗完毕后，萃取器（A8）没有装回机器。</p>	<p>按照章节“13.9清洁萃取器”所述安装萃取器。</p>
<p>回路中无水 给水回路加水 热水 确认？</p>	<p>水回路中没水。</p>	<p>按下OK✓ (B3)，从卡布奇诺制作器（A20）输出热水，直到热水正常流出。如果该问题依然存在，确保水箱（A17）安装正确。</p>
<p>除垢 按下ESC取消 按下OK除垢 (□ 45分钟)</p>	<p>机器需要除垢。</p>	<p>需按照章节“14.除垢”所述执行除垢程序。</p>
<p>更换过滤器 按下ESC取消 按下OK更换</p>	<p>软水过滤器（C4）已经用尽。</p>	<p>按照章节“16.水软化过滤器”所述更换过滤器。</p>
<p>产生警报</p>	<p>机器内部非常脏。</p>	<p>按照章节“13.清洁”所述彻底清洗机器。如果清洗后还显示此信息，请联系客服。</p>
	<p>软水过滤器（C4）已经用尽，必须更换或移除。</p>	<p>按照章节“16.水软化过滤器”所述更换过滤器。</p>
	<p>机器需要除垢。</p>	<p>需按照章节“14.除垢”所述执行除垢程序。</p>
<p>ECO</p>	<p>节能模式已启动。</p>	<p>如要停用节能模式，请按照章节“8.6 一般” - “ 所述操作</p>

## 20. 故障处理

下表是一些可能出现的运作不良。

如果按照这些方法仍不能解决问题，请与售后服务中心联系。

故障	可能的原因	解决方法
咖啡不热。	咖啡杯没有预热。	用热水冲洗咖啡杯（小贴士：您可以使用热水功能）。
	机器内部水路冷却，因为距离上次制作咖啡已超过了2/3分钟。	在制作咖啡前，使用冲洗功能来加热萃取器（参见章节” 8.1冲洗”）。
	咖啡温度设置得太低了。	从菜单中设置较高的咖啡温度。
咖啡油脂不够丰富。	咖啡豆研磨过于粗糙。	在咖啡研磨器运行时，转动调节旋钮（A5）按逆时针方向向数字1转动一格（图7）。如果效果还是不够理想，继续转动一格，直到获得满意的效果。调节的效果要在制作2杯咖啡以后才会体现出来（参见章节” 9.1 咖啡豆研磨程度调节”）。
	咖啡豆类型不正确。	使用适合意式咖啡机的咖啡豆。
咖啡流出速度过慢或者一滴一滴流出来。	咖啡豆研磨过细。	在咖啡研磨器运行时，转动调节旋钮（A5）按顺时针方向向数字7转动一格（图7）。如果效果还是不够理想，继续转动一格，直到获得满意的效果。调节的效果要在制作2杯咖啡以后才会体现出来（参见章节” 9.1 咖啡豆研磨程度调节”）。
机器无法制作咖啡	机器内部回路有杂质。“显示 <b>请等待</b> ”。	等待机器重新准备就绪可使用，重新选择所需的饮品。如果问题持续存在，请联系售后服务中心。
咖啡从一个或两个流出口都流不出来。	咖啡流出口（A19）堵塞。	用一根牙签清洁流出口（图24B）。
机器没有开启	没有插入到在主插座上。	插入到在主插座上（图1）。
	主开关（A6）没有打开。	将主开关放置到I的位置上（图2）。
萃取器无法取出	机器没有被正确关闭	按下  按钮（A23）（图5）来关闭机器（见章节” 7.关闭机器”）。
除垢之后，机器要求再次冲洗	在两次冲洗循环期间，水箱的水没有加到MAX水位。	按照机器显示的说明进行操作，但首先清空滴水盘，以免水溢出。
奶泡里有大的气泡	牛奶不够凉或者没使用半脱脂牛奶	最好使用冰箱冷藏的（大约5° C）脱脂或半脱脂牛奶。如果结果不够理想，请尝试更换牛奶品牌。

牛奶没有起泡	卡布奇诺制作器 (A20) 过脏	按照章节” 10.2 使用后清洁卡布奇诺制作器” 所述进行清洁。
	卡布奇诺制作器 (A21) 上的环位于 “热奶” 位置。	将环放到 “卡布奇诺” 位置上 (图 11) 。
蒸汽停止流出	一个安全装置阻止了蒸汽流出	请稍候几分钟, 然后重启启动蒸汽功能。